

MANUALE ORIGINALE

PalServer Universal

2603



Hagenauer + Denk
Albert-Denk-Str. 2
87509 Immenstadt-Seifen



Tel. 08323-9660-0
Fax. 08323-9660-70
Internet: www.hagenauer-denk.de
www.verpacken.de
Email: info@hagenauer.de

Table of contents

1. Introduzione.....	3
1.1. Informazioni relative alla sicurezza.....	3
1.2. Conservazione del manuale	3
1.3. Chi deve leggere questo manuale?	3
1.4. Simboli del manuale.....	3
2. Dati tecnici.....	4
2.1. Piastrina macchina.....	4
2.2. Specifiche tecniche.....	4
2.3. Certificazione CE.....	4
3. Sicurezza.....	5
3.1. Sicurezza in generale	5
3.2. Sicurezza relativa a questa macchina specifica	5
3.3. Avvio e arresto di emergenza	5
3.4. Smaltimento.....	6
4. Esame della macchina.....	7
4.1. Esame della macchina.....	7
5. Trasporto e installazione.....	8
5.1. Requisiti sul luogo di installazione	8
5.2. Trasporto della macchina.....	8
5.3. Installazione.....	8
5.4. Estensione di sicurezza (accessorio).....	10
5.5. Collegamento dell'aria compressa.....	12
5.6. Collegamento elettrico	12
6. Uso e funzioni.....	13
6.1. Uso e funzioni del PalManager.....	13
7. Funzionamento della macchina.....	14
7.1. Avvio.....	14
7.2. Funzioni	16
7.3. Altro.....	21
7.4. Avvisi.....	26
8. Allarmi.....	27
8.1. Gestione generale degli allarmi	27
8.2. Elenco allarmi	27
9. Manutenzione	30
9.1. Manutenzione	30
10. PalManager con modulo I/O esteso (accessorio)	31
10.1. PalManager con trasportatore di pallet.....	31
10.2. Esame e descrizione dei segnali a/da PalManager.....	31
10.3. Comunicazione con PalManager.....	32
10.4. Pallet inceppati.....	34
11. Accessori.....	35
11.1. Accessori	35

1. Introduzione

1.1 Informazioni relative alla sicurezza

Questo manuale contiene tutte le informazioni relative alla sicurezza richieste in connessione con l'installazione, il funzionamento e la manutenzione della macchina.

Il manuale è generale, il che significa che le modifiche o le aggiunte potrebbero essere rilevanti in relazione a un progetto specifico. In tal caso, tali modifiche e aggiunte verranno descritte separatamente.

1.2 Conservazione del manuale

Il manuale deve essere conservato in prossimità della macchina o in un luogo in cui il personale giornaliero abbia accesso.

1.3 Chi deve leggere questo manuale?

Il manuale deve essere letto dal personale tecnico di installazione e manutenzione della macchina e dal personale che aziona la macchina.

1.4 Simboli del manuale

I seguenti simboli sono usati nel manuale:



Importante per garantire un utilizzo sicuro della macchina.



Indica pericolo di scosse elettriche, quindi l'alimentazione deve essere scollegata.

2. Dati tecnici

2.1 Piastrina macchina

I dati della macchina appaiono nella piastrina macchina.

2.2 Specifiche tecniche

Numero massimo di pallet	14/24 unità a seconda della versione.
Massimo numero di kg	500/1.000 kg a seconda della versione.
Dimensioni pallet	1.200 mm x 800-1.200 mm.
Consumo di energia	0,2 A.
Tensione di alimentazione	1 x 100-240 V CA + connessione di massa, 50/60 Hz.
Dimensioni fusibile	10 A come massimo.
Tensione di controllo	24 V CC.
Alimentazione di aria compressa	0,6-1,0 MPa.
Consumo di aria compressa	28,8 NI a 14 pallet, 56,1 NI a 24 pallet.
Classificazione IP	IP 54, secondo la norma EN 60204-1, 2ª edizione.
Livello sonoro	< 70 dB (A).

2.3 Certificazione CE

La piastrina sulla macchina indica che la macchina è certificata CE. Una dichiarazione di conformità CE è inclusa con il manuale.

3. Sicurezza

3.1 Sicurezza in generale

Le macchine di H+D sono conformi alle direttive CE pertinenti in materia di sicurezza e salute e sono costruite facendo riferimento agli standard armonizzati CE.

Alcune macchine di H+D richiedono ulteriori protezioni di sicurezza prima dell'uso. Ciò è segnalato nella dichiarazione CE dei componenti.

Le autorità locali possono imporre alcune norme sulla disposizione di un luogo di lavoro. Ciò non comprende la presente consegna.



3.2 Sicurezza relativa a questa macchina specifica

Prima di avviare la macchina, accertarsi che non vi siano oggetti nell'area di lavoro della macchina che possano impedire alla macchina di funzionare in modalità standard.



Potrebbe esserci il pericolo di scosse elettriche se si toccano le parti sotto tensione nel sistema di controllo elettrico. Pertanto, interrompere sempre l'alimentazione estraendo la spina della presa prima di lavorare con il sistema di controllo elettrico.



La macchina deve essere fissata con bulloni al pavimento prima di essere avviata.



3.3 Avvio e arresto di emergenza

Avvio

È possibile avviare la macchina solo quando l'aria compressa è collegata, l'arresto di emergenza è stato rilasciato e l'allarme dell'arresto di emergenza è stato ripristinato.

Arresto di emergenza

Premendo una volta l'arresto di emergenza della macchina si arresta immediatamente la macchina.

3.4 Smaltimento

Questo prodotto è soggetto alla Direttiva 2003/108/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e, nelle giurisdizioni che adottano tale direttiva, è contrassegnato come immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005. Il prodotto non deve quindi essere smaltito fra i rifiuti di raccolta indifferenziata. Utilizzare gli impianti locali per la raccolta RAEE per lo smaltimento del prodotto e attenersi comunque a tutti i requisiti applicabili.

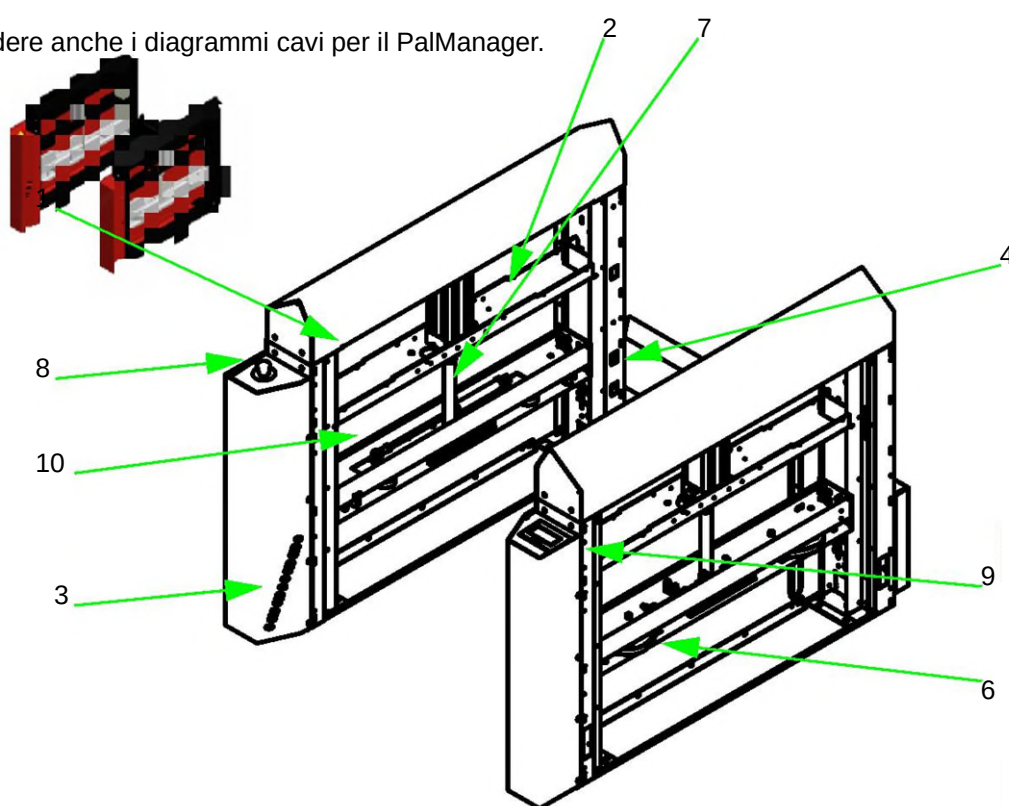


4. Esame della macchina

4.1 Esame della macchina

1. Sistema di controllo elettrico.
2. Sistema di controllo pneumatico.
3. Fotocellula di sicurezza B8 per "protezione dei piedi".
4. Fotocellula B6 "pallet dentro o fuori".
6. Alette.
7. Cilindro di sollevamento.
8. Interruttore di arresto di emergenza.
9. Pannello di controllo.
10. Piastra di copertura esterna.

Vedere anche i diagrammi cavi per il PalManager.



5. Trasporto e installazione

5.1 Requisiti sul luogo di installazione

Le seguenti condizioni generali devono essere soddisfatte nel luogo di installazione della macchina:

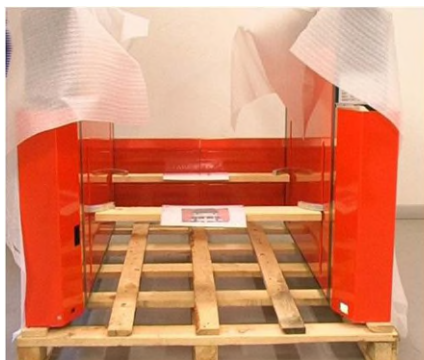
- La superficie deve essere in piano e stabile, senza vibrazioni.
- La macchina deve essere protetta da acqua e spruzzi d'acqua.
- Si consiglia una temperatura ambiente compresa tra +5°C e +40°C.

La macchina non deve essere esposta a quanto segue:

- Quantità eccessiva di polvere, acido, gas corrosivi e aria marina.
- Ambiente potenzialmente esplosivo.
- Umidità di oltre il 90% a +20°C o di oltre il 50% a +40°C.

Requisiti di tensione e frequenza di alimentazione: vedere piastrina della macchina.

5.2 Trasporto della macchina



Alla consegna, il PalManager è dotato di due tavole di sollevamento montate sulle alette. Queste devono essere usate per il sollevamento della macchina.

5.3 Installazione



Sollevare il PalManager dal pallet e rimuovere il pallet.



Rimuovere le tavole di sollevamento.

Regolazione larghezza

Alla consegna, il PalManager è regolato per la larghezza del pallet di 800 mm.

Se la macchina deve essere utilizzata per pallet con larghezza diversa da 800 mm, la regolazione della larghezza deve avvenire prima che la macchina sia fissata al pavimento.



- Effettuare la regolazione allentando la maniglia sulla piastra posteriore, quindi distanziare i due lati.

Fissaggio al pavimento

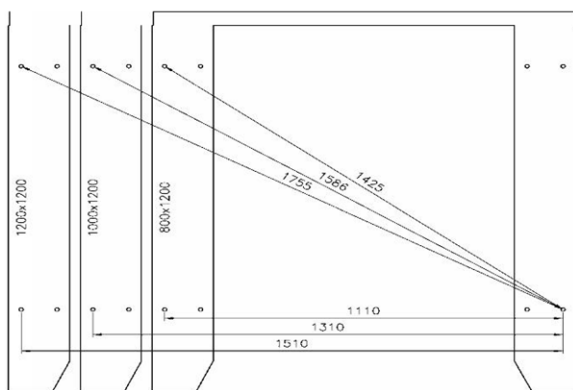
Dopo la regolazione della larghezza, il PalManager deve essere fissato al pavimento.



Smontare le piastre di copertura esterne su entrambi i lati.

Adesso si dispone dell'accesso ai fori di fissaggio nel telaio di base della macchina.

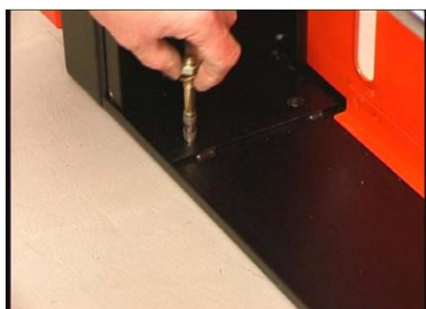
- Praticare fori con Ø12 mm sul pavimento e confrontare la distanza tra i fori con le misure indicate nella figura riportata di seguito.



È importante che i lati del PalManager siano completamente paralleli, in modo che la fotocellula di sicurezza per la protezione dei piedi B8 possa rilevare il ricevitore sul lato opposto.



- Ora fissare la macchina ai fori esterni mediante i bulloni a espansione forniti.



5.4 Estensione di sicurezza (accessorio)

Un'estensione di sicurezza per il fissaggio nella macchina di una pila di pallet superiore a 14 pallet è disponibile come accessorio per il PalManager.

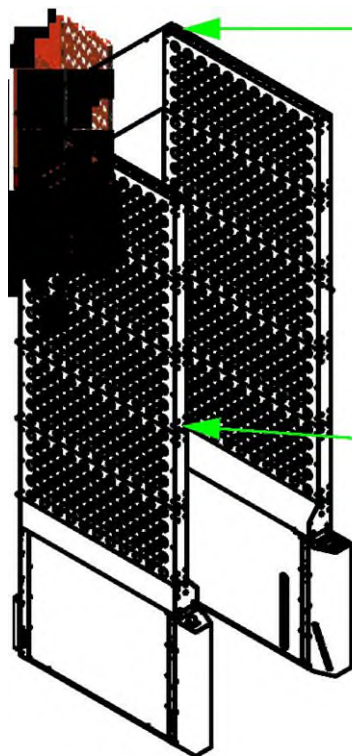
La macchina e l'estensione di sicurezza sono smontate al momento della consegna per motivi di sicurezza.

Se fotocellule supplementari (fotocellule livello max./min.) sono ordinate per il montaggio sull'estensione di sicurezza, queste devono essere montate prima che l'estensione di sicurezza sia montata sulla macchina.

Montaggio delle fotocellule di livello max./min. (accessorio)

È possibile montare fotocellule per indicare il raggiungimento del numero massimo o minimo di pallet nel PalManager.

- Montare le fotocellule sull'estensione di sicurezza. La fotocellula B12 rileva il livello massimo di pallet e la fotocellula B13 rileva il livello minimo di pallet.



Posizionare la fotocellula B12 nel foro superiore sul lato destro dell'estensione di sicurezza.

Collegare il cavo alla fotocellula.

Posizionare il riflettore alla stessa altezza sul lato opposto in modo che la fotocellula possa vedere il riflettore.

Posizionare la fotocellula B13 nel montante posteriore destro in modo che esegua la scansione dal foro superiore nel montante.

Collegare il cavo alla fotocellula.

Posizionare il riflettore alla stessa altezza sul lato opposto in modo che la fotocellula possa vedere il riflettore.

- Rimuovere la piastra di copertura destra e collegare i cavi dalle fotocellule B12 e B13 alle spine corrette. Vedere i diagrammi dei cavi per il PalManager.

Montaggio dell'estensione di sicurezza (accessorio)

Si noti che il PalManager deve essere regolato per la larghezza del pallet richiesta prima che l'estensione di sicurezza sia montata.

Il modo più semplice per sollevare l'estensione è condurre due tubi in metallo attraverso i fori nell'estensione a circa 1/3 dalla cima.

- Sollevare l'estensione, posizzionarla in cima al PalManager, quindi fissarla per mezzo di bulloni.
- Ora fissare il PalManager al pavimento come precedentemente descritto.

5.5 Collegamento dell'aria compressa



Collegare l'aria compressa sul lato posteriore del PalManager.

Come minimo, la qualità dell'aria deve essere conforme alla norma ISO 8573.1.

Il tubo flessibile per l'aria (tubo flessibile di diametro 1/4") non è in dotazione con la macchina. Il raccordo è incluso nella consegna.

La fornitura d'aria è impostata a 0,6 MPa. Se è richiesto il sollevamento di capacità massima (da 500 kg a 1.000 kg), la pressione dell'aria deve essere aumentata a 0,75 MPa. La pressione dell'aria viene regolata sul sistema di controllo situato sul lato sinistro della macchina.

Se la pressione dell'aria diminuisce a un valore inferiore a 0,5 MPa, la macchina si arresta.



5.6 Collegamento elettrico

Un cavo a tre anime viene fatto passare attraverso un collegamento avvitato sul lato posteriore della macchina.

- Montare una spina sul cavo e collegarlo a una presa di corrente con 100-240 V CA + PE, 50/60 Hz.

6. Uso e funzioni

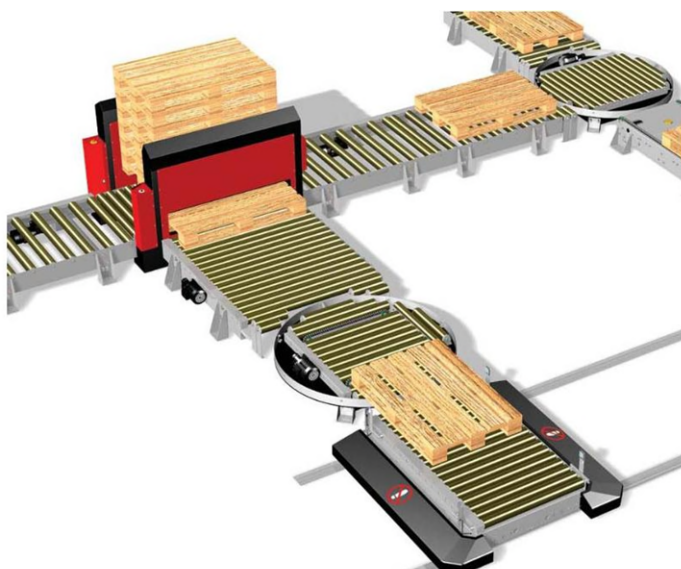
6.1 Uso e funzioni del PalManager

Il PalManager viene utilizzato per impilare e/o de-impilare pallet di varie dimensioni. Il PalManager può essere utilizzato come modulo singolo o integrato in un sistema.

- Il PalManager mostrato come modulo singolo.



- Il PalManager come parte di un sistema di trasportatori di pallet, tavole rotanti pallet e carrello di trasferimento.



7. Funzionamento della macchina

7.1 Avvio

Quanto segue si applica solo se il PalManager viene utilizzato come modulo singolo. Se il PalManager fa parte di un sistema, il sistema di controllo e il funzionamento sono diversi.

Il PalManager è dotato di un pulsante di arresto di emergenza e di un pannello di controllo da utilizzare per il funzionamento.

Quando l'alimentazione della macchina è collegata, ci vogliono circa 10 secondi per inizializzare il pannello di controllo.

A questo punto appare il menu per la selezione della lingua.



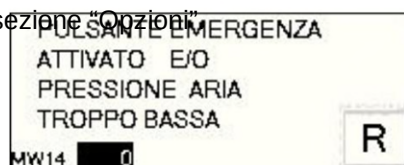
Premere il campo della lingua desiderata.

Quando è stata selezionata la lingua, il pulsante di arresto di emergenza è stato attivato e/o l'aria compressa non è collegata alla macchina, appare l'allarme n. 16.



Premere il campo con l'allarme n. 16 per informazioni sull'errore.

Allo stesso tempo, la sirena di allarme si spegne se questa funzione è stata scelta. Vedere anche la sezione "Opzioni".



Rilasciare il pulsante di arresto di emergenza e verificare che l'alimentazione di aria compressa sia OK.

Premere  Se non ci sono più errori, viene visualizzato il messaggio "No allarmi".



Premere  viene visualizzato il menu principale.

Quando è stata selezionata la lingua, il pulsante di arresto di emergenza non è attivato e l'aria compressa è collegata alla macchina, appare subito il menu principale.

7.2 Funzioni

Menu principale



È possibile avviare 5 diversi cicli dal menu principale:

- Un pallet su
- Un pallet giù
- Diversi pallet su
- Diversi pallet giù
- Magazzino vuoto

7.2.1 Un pallet su

Inserire un pallet nella parte inferiore della macchina.



Premere per avviare un ciclo di impilamento.

La seguente schermata viene visualizzata durante l'impilamento. Questa schermata funziona anche come pulsante di STOP della macchina.



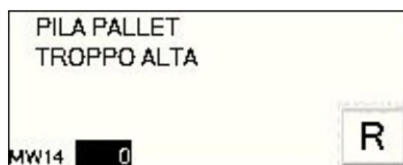
Quando l'impilamento è terminato, riappare il menu principale.

Se una fotocellula di livello massimo è montata ed è attivata durante il ciclo di impilamento, la macchina posiziona l'intera pila di pallet nella parte inferiore della macchina e appare la seguente schermata.



Premere il campo con l'allarme n. 13 per informazioni sull'errore.

Allo stesso tempo, la sirena di allarme si spegne se questa funzione è stata scelta. Vedere anche la sezione “Opzioni”.



Rimuovere la pila di pallet dalla macchina e premere  .



Premere  viene visualizzato il menu principale.

7.2.2 Un pallet giù

Premere  per avviare un ciclo di de-impilamento.

A questo punto inserire un pallet nella parte inferiore della macchina.

Questa schermata viene visualizzata durante il de-impilamento. Questa schermata funziona anche come pulsante di STOP della macchina.



Quando il ciclo di de-impilamento si è concluso, riappare il menu principale.

7.2.3 Diversi pallet su



Premere per avviare l'impilamento di diversi pallet.

Un ciclo di impilamento automatico si avvia 5 secondi dopo l'inserimento di un pallet nella parte inferiore della macchina.

Questa schermata viene visualizzata durante l'impilamento. Questa schermata funziona anche come pulsante di STOP della macchina.



Il ciclo di impilamento pallet continua fino a quando non si preme STOP o fino a quando non si attiva la fotocellula di livello massimo.

La fotocellula di livello massimo non è parte dell'apparecchiatura standard della macchina e deve essere ordinata separatamente.

Se una fotocellula di livello massimo è montata ed è attivata durante il ciclo di impilamento, la macchina posiziona l'intera pila di pallet nella parte inferiore della macchina e appare la seguente schermata.



Premere il campo con l'allarme n. 13 per informazioni sull'errore.

Allo stesso tempo, la sirena di allarme si spegne se questa funzione è stata scelta. Vedere anche la sezione "Opzioni".



Rimuovere la pila di pallet dalla macchina e premere .



Premere  viene visualizzato il menu principale.

7.2.4 Diversi pallet giù

Premere  per avviare il de-impilamento di diversi pallet.

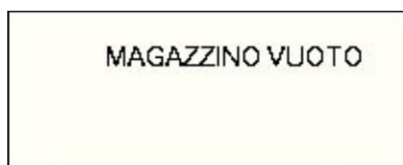
Un ciclo di de-impilamento si avvia automaticamente 5 secondi dopo aver rimosso un pallet dalla parte inferiore della macchina.

Questa schermata viene visualizzata durante il de-impilamento. La schermata funziona anche come pulsante di STOP della macchina.



Il de-impilamento di pallet continua fino a quando non viene premuto STOP o fino a quando il magazzino non è vuoto.

Quando il magazzino è stato svuotato dai pallet, la sirena suona per tre volte se la sirena è stata scelta e il seguente messaggio viene visualizzato.



Premere lo schermo e appare il menu principale.

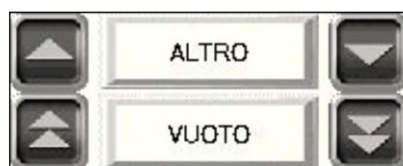
Se una fotocellula di livello minimo è montata e attivata, la sirena suona per tre volte se è stata scelta e un campo di avviso viene mostrato sullo schermo.



La fotocellula di livello minimo non è parte dell'apparecchiatura standard della macchina e deve essere ordinata separatamente.

7.2.5 Magazzino vuoto

Premere "Vuoto" per posizionare la pila di pallet nella parte inferiore della macchina.



Questa schermata è visualizzata durante lo svuotamento. La schermata funziona anche come pulsante di STOP della macchina.

Quando il ciclo di svuotamento è terminato, riappare il menu principale.

7.3 Altro

Premere “Altro” nel menu principale.



A questo punto, il menu “Altro” viene visualizzato.



Premere  il menu principale riappare.

7.3.1 Opzioni

Premere “Opzioni” per selezionare il menu sirena.



In questo menu, è possibile scegliere se la sirena deve produrre un segnale acustico in connessione con gli allarmi e gli avvisi.

Premere  per selezionare l'opzione successiva.

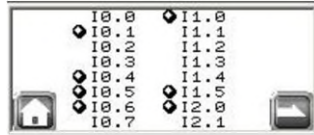


Il programma PLC viene ripristinato premendo “Reset totale”.

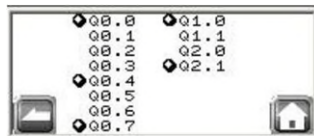
7.3.2 I/O

Premere "I/O" per visualizzare lo stato ingressi/uscite del sistema di controllo.

Esame degli ingressi del sistema di controllo

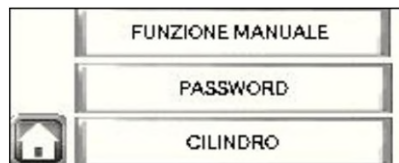


Premere  per selezionare le uscite del sistema di controllo.



Premere  per ritornare agli ingressi del sistema di controllo o  per tornare al menu "Altro".

7.3.3 Funzione manuale



La macchina può essere azionata manualmente in due modi:

■ Funzionamento manuale sicuro

L'accesso viene concesso solo per controllare i movimenti della macchina in modo che la macchina non venga danneggiata.

■ Funzionamento manuale libero

I movimenti della macchina possono essere liberamente attivati.

Una password deve essere digitata per ottenere l'accesso a "Funzionamento manuale libero".

Tenere presente che la macchina può essere danneggiata se, per esempio, le pinze vengono spostate in modo da appoggiarsi leggermente su un pallet posizionato nella parte inferiore della macchina.

Premere "Funzione manuale" per ottenere l'accesso al "Funzionamento manuale sicuro".



Premere  o  per guidare le pinze dentro o fuori dal pallet.

Questo movimento è consentito solo quando le pinze si trovano nella posizione inferiore.

Premere  per portare le pinze verso l'alto o verso il basso.

Quando le pinze sono ritratte dal pallet, è consentito portare le pinze verso l'alto.

Se un pallet è posizionato nella parte inferiore della macchina, non è consentito portare le pinze verso il basso se le pinze si trovano all'interno del pallet.

Premere  per tornare al "Menu manuale".

Una password deve essere digitata per ottenere l'accesso a "Funzionamento manuale libero".

Premere "Password".



Premere  per accedere ai tasti numerici.



Digitare 2003 e premere "ENT".

Ora appare il "Menu manuale".

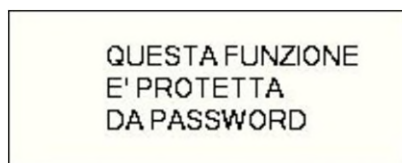


Premere "Cilindro" per ottenere l'accesso al "Funzionamento manuale libero" della macchina.



Premere per tornare al "Menu manuale".

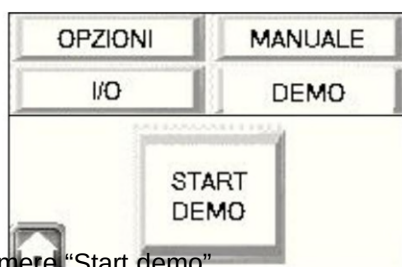
Quando si preme "Cilindro" senza aver digitato una password, viene visualizzato il seguente messaggio.



"Menu manuale" riappare automaticamente dopo 3 secondi.

7.3.4 Demo

Premere "Demo" nel menu "Altro".



Premere "Start demo".

Mentre la macchina è in funzione nel modo demo, viene visualizzata questa schermata. La schermata funziona anche come pulsante di STOP della macchina.



Se ci sono pallet nella macchina quando la macchina viene avviata in modalità demo appare questo avviso.



L'avviso scompare quando si preme lo schermo o quando i pallet sono stati rimossi dalla macchina. Viene visualizzata la schermata "Start demo".



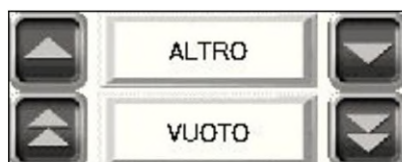
Premere  per tornare al menu "Altro".

7.3.5 Selezione della lingua



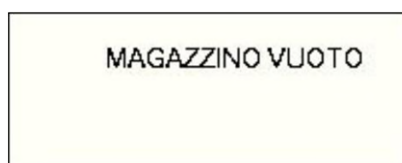
Premere "Seleziona lingua" per selezionare il menu per la selezione della lingua.

Selezionare una lingua per attivare il menu principale.



7.4 Avvisi

Quando il magazzino è stato svuotato dai pallet, la sirena suona 3 volte se la sirena è stata scelta e viene visualizzato il seguente messaggio.



Premere lo schermo e appare il menu principale.

Se una fotocellula di livello minimo è montata e attivata, la sirena suona 3 volte se la sirena è stata scelta e un campo di avviso viene visualizzato sullo schermo.



La fotocellula di livello minimo non è parte dell'apparecchiatura standard della macchina e deve essere ordinata separatamente.

8. Allarmi

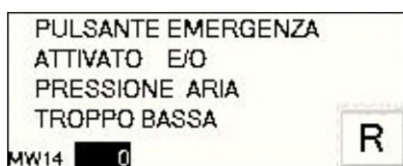
8.1 Gestione generale degli allarmi



In connessione con una situazione di allarme, la macchina si arresta e il testo “Menu principale allarme” viene visualizzato nel pannello di controllo con un numero di allarme.

Premere il campo con il numero di allarme.

Quindi, viene mostrata la spiegazione dell’allarme.



La maggior parte degli allarmi può essere ripristinata premendo “R”.

Alcuni allarmi richiedono un intervento prima del ripristino. Vedere di seguito.

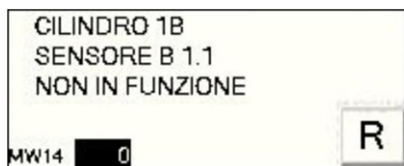
Il numero in MW14 indica in quale parte del ciclo la macchina è stata arrestata. Questi numeri possono aiutare un programmatore in connessione alla ricerca dei guasti.



Quando la pressione di “R” viene accettata, la schermata “Menu principale allarme” riappare.

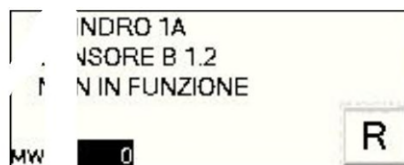
Quando “No allarmi” è visualizzato, premere  per tornare alla schermata “Menu principale”.

8.2 Elenco allarmi



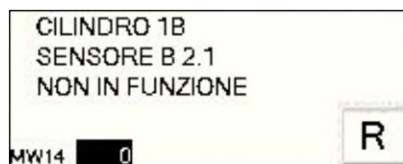
Allarme n. 1.

Premere “R”.

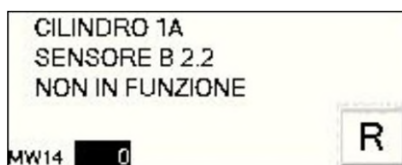


Allarme n. 2.

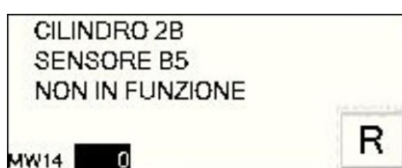
Premere “R”.



Allarme n. 3.
Premere "R".



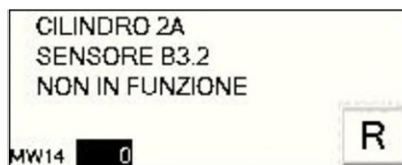
Allarme n. 4.
Premere "R".



Allarme n. 5.
Premere "R".



Allarme n. 6.
Premere "R".

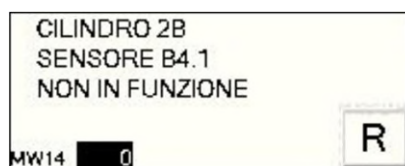


Allarme n. 7.
Premere "R".

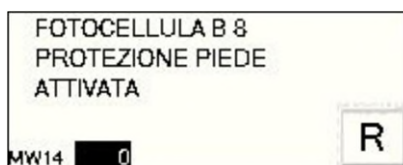


Allarme n. 8.
Premere "R".

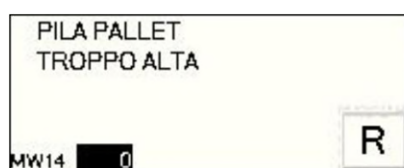
Allarme n. 9.
Premere "R".



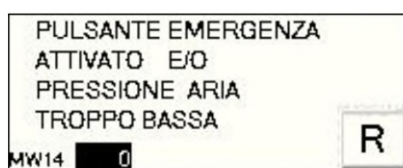
Allarme n. 10.
Premere "R".



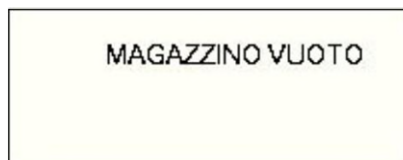
Allarme n. 11.
Rimuovere tutto ciò che blocca la fotocellula di
sicurezza B8.
Premere "R".



Allarme n. 13.
Rimuovere i pallet dalla macchina.
Premere "R".



Allarme n. 16.
Controllare l'alimentazione dell'aria compressa e
rilasciare il pulsante di arresto di emergenza.
Premere "R".



Premere lo schermo e appare il menu principale.

9. Manutenzione

9.1 Manutenzione

Elenco di controllo per la manutenzione di PalManager:

Intervallo	Azione	Osservazioni
Ogni 3 mesi.	Assicurarsi che le guide siano ingrassate e lubrificare con grasso per uso generale, se necessario.	Rimuovere le piastre di copertura interne per accedere alle guide.
	Svuotare il separatore d'acqua.	Rimuovere la piastra di copertura sinistra interna per accedere al separatore d'acqua.

10. PalManager con modulo I/O esteso (accessorio)

10.1 PalManager con trasportatore di pallet

Questo “kit accessori” deve essere utilizzato se PalManager viene collocato sulla parte superiore di un trasportatore di pallet.

Il trasportatore di pallet non è controllato dal sistema di controllo di PalManager ma da un sistema di controllo separato che comunica con il sistema di controllo di PalManager.

Il PalManager deve essere dotato di un trasmettitore che si attiva quando un pallet viene posizionato sul trasportatore di pallet. Questo trasmettitore è collegato anche all'altro sistema di controllo.

L'altro sistema di controllo deve garantire il posizionamento esatto del pallet nel PalManager da parte del trasportatore di pallet. Un dispositivo di arresto pneumatico può essere utilizzato a questo scopo.

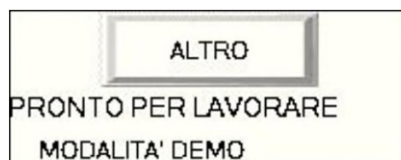
10.2 Esame e descrizione dei segnali a/da PalManager

I/O	Segnale	Descrizione
I3.0	Raccogli un pallet.	Quando Q1.1 viene attivato, un ciclo di raccolta inizia con l'invio di un impulso di circa 0,5 secondi su questo ingresso. Il PalManager sarà nella sua posizione iniziale dopo il completamento di un ciclo di raccolta.
I3.1	Consegna un pallet.	Quando Q1.1 viene attivato, un ciclo di posizionamento inizia con l'invio di un impulso di circa 0,5 secondi su questo ingresso. Il PalManager sarà nella sua posizione iniziale dopo il completamento di un ciclo di posizionamento.
I3.2	Vai alla posizione neutra.	Quando Q1.1 è attivato, un ciclo di svuotamento inizia con l'invio di un impulso di circa 0,5 secondi su questo ingresso. Eventuali pallet rimasti nel PalManager sono posizionati sul trasportatore di pallet. I pallet sono ora rimossi o una nuova pila di pallet viene posizionata nel PalManager. Il PalManager sarà in posizione neutra dopo il completamento di un ciclo di svuotamento.
I3.3	Ripristina e vai alla posizione neutra.	Quando Q1.1 viene attivato, un impulso di circa 0,5 secondi viene inviato su questo ingresso. In questo modo, il programma viene ripristinato e il PalManager sarà in posizione neutra.
Q0.5	PalManager è in posizione iniziale.	Questo segnale indica che il PalManager ha completato il suo ciclo e che i cilindri di sollevamento sono in posizione superiore e tutte le alette sono all'interno del pallet.
Q0.6	PalManager è in posizione neutra.	Questo segnale indica che il PalManager ha completato il suo ciclo e che tutte le alette sono ritratte dal pallet.
Q0.7	PalManager è quasi vuoto.	Quando la fotocellula B13 non è attivata dai pallet, ci sono solo 2 pallet rimasti nel magazzino. Questo è solo un segnale di avviso che il PalManager presto esaurirà i pallet.
Q1.0	PalManager è pieno.	Quando la fotocellula B12 viene attivata, il PalManager è pieno e la pila di pallet viene posizionata automaticamente sul trasportatore di pallet. Il PalManager sarà in posizione neutra dopo il completamento del ciclo. La fotocellula B12 è un accessorio supplementare da ordinare separatamente.

I/O	Segnale	Descrizione
Q1.1	PalManager è pronto a ricevere segnali.	Quando questo segnale è attivato, i segnali possono essere inviati da I3.0 a I3.3. Quando questo segnale è disattivato, ciò potrebbe essere dovuto a una situazione di allarme o al fatto che il funzionamento automatico è stato scollegato sul pannello di controllo PalManager. Mentre la fotocellula di sicurezza B8 all'alimentazione PalManager è attivata, Q1.1 è disattivato. Tutte le situazioni di allarme devono essere gestite dal pannello di controllo PalManager. Vedere la sezione che tratta la gestione degli allarmi.

10.3 Comunicazione con PalManager

Quando la tensione è collegata al PalManager e non vi è alcuna situazione di allarme, appare la schermata "Pronto per lavorare".



Il sistema di controllo di PalManager ha memorizzato la lingua usata l'ultima volta. Se si desidera un'altra lingua, premere "Altro".



Vedere la Sezione 7.3.1 per "Opzioni".

Vedere la sezione 7.3.2 per "I/O".

Vedere la sezione 7.3.3 per "Funzione manuale".

Premere "Seleziona lingua".



Premere la lingua desiderata.

Solo quando è visualizzata questa schermata, il PalManager è pronto per essere controllato da segnali esterni.

Vedere esame dei segnali.

Se si preme “Altro” o se si verifica una situazione di allarme, il sistema di controllo di PalManager non accetta segnali esterni.

Descrizione di un esempio di applicazione

Q1.1 è attivato e Q0.6 non è attivato

Inviare un impulso sull'ingresso I3.2 per far sì che PalManager assuma la posizione neutra.

Quando sia Q1.1 sia Q0.6 sono attivati, il ciclo è stato eseguito senza problemi e PalManager è in posizione neutra.

Una nuova pila di pallet può ora essere collocata sul trasportatore a rulli, attivando così il trasmettitore sul trasportatore di pallet.

Q1.1 è attivato e Q0.6 è attivato

Inviare un impulso sull'ingresso I3.1.

PalManager ora effettuerà un ciclo lasciando un pallet sul trasportatore di pallet e sollevando il resto della pila di pallet.

Quando Q1.1 e Q0.5 sono attivati, il ciclo è stato eseguito senza problemi e PalManager è in posizione iniziale.

Il trasmettitore sul trasportatore di pallet è ancora in funzione.

Ora il trasportatore di pallet può essere avviato e porta il pallet rilasciato fuori da PalManager.

Quando il pallet è stato portato completamente fuori da PalManager e Q1.1 e Q0.5 sono attivati, può essere inviato di nuovo un impulso su I3.1 per il de-impilamento di un nuovo pallet.

Durante il ciclo di de-impilamento, Q0.7 a un certo punto si attiva. Questo è un segnale di avviso che il magazzino sarà presto vuoto.

Se non vengono più inseriti pallet nel magazzino, PalManager esaurirà i pallet.

Quando questo accade, Q1.1 si disattiva perché si è verificata una situazione di errore e Q0.6 si attiva per indicare che PalManager è in posizione neutra ed è pronto per l'inserimento di una nuova pila di pallet.

Quando Q1.1 si disattiva, si è verificata una situazione di errore o un operatore ha disconnesso il funzionamento automatico sul pannello di controllo di PalManager premendo “Altro”.

Mentre la fotocellula di sicurezza B8 all'alimentazione PalManager è attivata, anche Q1.1 sarà disattivato.

Tutte le situazioni di allarme devono essere gestite dal pannello di controllo PalManager.

Vedere anche la sezione sulla gestione degli allarmi.

10.4 Pallet inceppati

Un pallet può incepparsi sotto il ponte di collegamento sul retro del PalManager. Se ciò accade, il PalManager si arresta e si verifica un allarme. Quando si ripristina l'allarme, viene visualizzata questa schermata.



Premere  finché le alette non sono nella parte inferiore.



Ora premere  .

Correggere la posizione del pallet e riavviare PalManager.

11. Accessori

11.1 Accessori

I seguenti accessori sono disponibili per il PalManager:

- Estensione di sicurezza per le pile alte di pallet.
- Fotocellule per il rilevamento di livello massimo/minimo di pallet.
- Trasportatori a rulli di pallet (sistema). È richiesto un sistema di controllo diverso.
- Trasportatore ingresso/uscita diviso in 2 parti. Adatto specialmente in connessione all'uso di un carrello elevatore (è richiesto un sistema di controllo diverso).
- Telecomando wireless.

Per ulteriori informazioni, contattare.